



# VIUDA DE SAMUEL SALAMA

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Agentes exclusivos de la

Sociedad Petrolifera Española

"SEEL"

Gasolina, petróleo refinado, lubricantes, asfaltos para aplicación en caliente y frío, y todos los derivados del petróleo.

Agentes de las siguientes Compañías de Navegación:

Miguel Mz. de Pinillos.....	CADIZ
M. H. Bland & Company Ltd.....	GIBRALTAR
Mac Andrews & C.º Limited.....	LONDRES
Société Franco Iberique D'Armement.....	MARSELLA
Anglo Spanish Line.....	LONDRES
Compagnie Francaise de Navigation a vapeur FABRE.....	MARSELLA

Fermin Galán 20. CEUTA Apartado 53

Millares de madres agradecidas proclaman la bondad e la leche condensada y Harina lacteada

## EL BEBE HOLANDES

Es la única leche que cría niños sanos y robustos

Por su gran cantidad de crema.-Por su pureza sin igual Mucha atención a sus botes sorpresas.-Gran cantidad de premios.-Canjead sus etiquetas por bonitos y prácticos regalos en El Hogar Moderno y Casa Calatayud.

Agencia de Ceuta: Jáudenes, núm. 27. - Teléfono 365

### DOCTOR LAZARRAGA

Especialista de garganta, nariz y oídos

Recibirá a enfermos de su especialidad, en la consulta del

Doctor SANCHEZ PRADOS

Recibirá en los días 16 al 24 del corriente mes de julio

SOBERANIA NACIONAL, 40 CEUTA

Hotel Restaurant **Victoria** TETUAN

Hotel Restaurant **Cervantes** LARACHI

En ambos agua corriente en todas las habitaciones



## Artículos de viaje

Desde la más elegante maleta hasta el más sencillo portamonedas encontrará usted en

### Camisería Coriat

Calidades excelentes. De todos precios.-Extenso surtido.

Libertad, 25 CEUTA Telf. 1-0-7

¡Contratistas de Obras, etc., etc.!

¡Comerciantes! ¡Industriales!

Aseguren su personal contra los riesgos de accidentes en la

## Mutua de Ceuta

Mutualidad Patronal para el Seguro de accidentes del Trabajo

Contribuyendo así a la defensa de los intereses locales, aparte de los múltiples beneficios directos que para Vd. representa el ser un asociado más de una Entidad que no persigue ningún fin lucrativo y si el de estar a cubierto de una obligación impuesta por la Ley con el menor coste posible

Soberanía Nacional, Núm. 51 Teléfono. 5-0-3

### Gran local para alquilar

Propio para industrias, almacenes o garage. Cubida 25 coches

OTRO LOCAL MAS PEQUEÑO DISPONIBLE

Con instalaciones de agua y electricidad industrial Plano de las Damas, 71. José

### MENACHO LIBRERIA

PRENSA EXTRANJERA BIBLIOTECA CIRCULANTE FIGURINES LIBROS DE TEXTO ENCARGOS RAPIDOS

Camoens, 14 Teléfono, 30 CEUTA

## Ferrocarril de Ceuta a Tetuán Ramón Weil y Hermano

CUADRO DE MARCHA Y HORARIO DE TRENES A PARTIR DEL DIA 1 DE JULIO DE 1936

Estaciones	Llegada	Parada	Salida	Cruce	Estaciones	Llegada	Parada	Salida	Cruce
Tren Mixto núm. 81					Tren Mixto núm. 82				
Tetuán			0,10		Ceuta			0,30	
Malalien	0,25	1	0,30		Miramar	0,37	1	0,38	
Rincón	0,46	1	0,47		Castillejos	0,48	1	0,49	
Negro	0,07	1	0,08		Riffien	0,54	0	0,57	
Castillejos	0,14	1	0,15		Negro	0,06	1	0,07	X M. 81
Miramar	0,25	1	0,26		Rincón	0,27	1	0,28	
Ceuta	0,41				Malalien	0,48	1	0,49	
Tren Correo núm. 1					Tren Correo núm. 2				
Tetuán			13,00		Ceuta M. Repba			13,30	
Malalien	13,14	1	13,15		Miramar	13,54	0	13,55	
Rincón	13,23	1	13,24		Castillejos	14,01	1	14,02	
Negro	13,33	1	13,34		Riffien	14,11	4	14,12	X O. 1
Castillejos	14,02	1	14,03		Negro	14,19	1	14,20	
Miramar	14,07	4	14,11	X O. 2	Rincón	14,29	1	14,30	
Ceuta	14,20	0	14,21		Malalien	14,48	1	14,49	
M. República	14,31				Tetuán	15,08	1	15,09	
Tren Mixto núm. 83					Tren Mixto núm. 84				
Tetuán			17,45		Ceuta			16,45	
Malalien	18,00	0	18,00	X M. 84	Miramar	16,53	1	16,54	
Rincón	18,10	1	18,11		Castillejos	17,04	1	17,05	
Negro	18,20	1	18,21		Riffien	17,10	1	17,11	
Riffien	18,30	1	18,31		Negro	17,20	1	17,21	
Castillejos	18,40	1	18,41		Rincón	17,31	1	17,32	
Miramar	18,50	1	18,51		Malalien	18,01	1	18,02	X M. 83
Ceuta	19,09				Tetuán	18,20			

SEÑORAS... CABALLEROS... En la SASTRERIA

### Abuelo

Encontraréis los mejores géneros de caballero para la actual temporada de verano

No encargad vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

### Abuelo

### Alfón y C.

(Sociedad Limitada)

Sucesores de R. L. BENTOLLA

ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR CONSIGNATARIOS DE BUQUES Jáudenes, 13 Teléfono, 84 CEUTA

## La Espiga de Oro

PANIFICADORA MODERNA— PAN ESPAÑOL, FRANCES Y VIENA.—ESPECIALIDAD EN PAN MORENO. PAN CALIENTE A TODAS HORAS. SERVICIO A DOMICILIO

Barriada de España, 110-Teléfono, 478-Ceuta

## José Ibañez Canto

Grandes almacenes de tejidos y confección. - La Casa más surtida. - ¡Ultima novedad!

¿Queréis tomar un café exquisito?

Compradle a Constantino Cossio

Avenida Villanueva, 2

## Compañía Trasmediterránea

PASEO DE LA CASTELLANA, 14 MADRID Servicios regulares comerciales y correos entre la Península Baleares, Norte de Africa, Canarias y Guinea española

<b>Tánger - Algeciras - Tánger</b>	<b>Ceuta - Algeciras - Ceuta</b>
Salidas de Tánger, todos los días a las 8:00 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 13 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20; 3.ª, 10. De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20; 3.ª, 10 pesetas.	Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 8:30 y 12 horas. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 12 y 18:30 horas. Duración de la travesía, 1:15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21,10 pesetas; 2.ª, 18; 3.ª, 10. De Algeciras a Ceuta: 1.ª, 23,10; 2.ª, 16:50; 3.ª, 10.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA	IDA Y VUELTA
Algeciras-Ceuta o viceversa	75'00	135'00
Algeciras-Tánger o viceversa	85'00	155'00
Algeciras-Ceuta o viceversa	85'00	145'00
Id. de 1.001 a 1.500 kg. de peso	115'00	195'00
Id. de 1.501 a más...	125'00	215'00
Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA	120'00	140'00
	130'00	150'00
	170'00	190'00

Nota.—En estos precios están incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúan la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasajes, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono, 637 y 652.—Ceuta.

## CAFÉ-BAR VICENTINO

Pastelería y Repostería, Restorán LIBERTAD, 5 TELEFONO 4-9 CEUTA

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

Representación de Ceuta Ladrillos huecos y macizos.—Servicio directo a pie de obra DEPOSITO: PLAZA DE AFRICA, 1-2-Bajos-Teléfono 4-0-3

estudie usted los medios de locomoción que ha de emplear.

ANTES DE EMPRENDER UN VIAJE

En Marruecos

los mejores transportes lo efectúa LA VALENCIANA, S. A.

en lujosos ómnibus y con precios mínimos.

### "Cabaret Cantante" Agencia Delgado

GRANDES DEBUTS El mejor de Marruecos y el de las caras bonitas Teléfono 3-6-7 Peligros, 3

### Agencia Delgado

CEUTA-TETUAN Despachos de Aduanas.-Transportes y consignaciones.-Casa en Ceuta: Fermin Galán, 15.- En Tetuán: Cardenal Cisneros, 9

**2** Con gran sencillez **1**

en pocos segundos, se cambia el carro.



**DOS MÁQUINAS EN UNA**  
**HISPANO-OLIVETTI**

Agente para la zona occidental de Marruecos  
**ANTONIO REQUE**  
Blasco Ibáñez, 2, primero, CEUTA

Unica Exclusiva Sucursal de la Tintorería Catalana de Ceuta en Tetuán

Cardenal Cisneros, 9, 1.º, núm. 8. Frente a Correos y Telégrafos (Casa Basca)  
Tintes ócidos - Lavados en seco  
Especialidad tintes para cueros

Carnecerías y abastos

**CARNECERÍA VALENCIANA DE VICENTE MANUEL**  
Ternera, Cerdo, Vaca, Cordero, HOGUINAS.-Siempre e. contrará la carne fresca  
Piso del Mercado (Cajón n. 88)

**POPULAR CINEMA**

Todos los días estrenos de magníficas películas sonoras  
**XAUEN**

**CAFE-BAR TEATRO RESTAURANT**  
**JESUS BELMONTE ROYO**  
Vinos y licores.-Exquisitas y variadas tapas.-Bocadillos.-Bilares

**CAFE MARCA**  
**«Las Campanas»**  
EL MEJOR DE TODOS  
TUESTE DIARIO  
Almacenes M. CARRION O'Donnell, 8 TETUAN

**Gran Hotel ESPAÑA**  
RESTAURANT  
Habitaciones ventiladas  
TODO CONFORT, AGUA CORRIENTE  
Garage. Económico servicio  
AVENIDA SIDI BUHADE  
ALCAZARQUIVIE

SE VENDE UN AUTOMOVIL, Fiat 507, siete plazas, carrocería Spart, buen estado, barato. Apartado, 7. Tetuán.

**CAFE**  
**«Las Campanas»**  
El mejor de todos. Tueste diario  
Almacenes M. CARRION, O'Donnell, 8 TETUAN

**Tapicerías**  
Taller de Tapicería y Guarnición  
Fundas, Capotas, Alfombras, Cortinillas, Estribos de goma, Cantoneras de aluminio, Cortaderas para Cristales  
**José Mancilla Sánchez**  
Calle Sultán Muley Hassan  
CASA FARRES

¿Alto? Si queréis ganar dinero juegan a la Lotería española, en la Administración "La Afortunada" que es la que más premios reparte, calle 14 de Abril, cascanco número 4. La más acreditada sucursal Canalejas. 6.-Paga todos los premios.  
De Abelardo Cánovas De Larache

Lea usted:  
"El Faro de Ceuta"

**SALUD**  
AGUA NATURAL PARA SU ESTOMAGO



**BALNEARIO DE Sanjarón**  
SIERRA NEVADA-ESPAÑA  
DEL 1 DE JUNIO AL 15 DE OCTUBRE  
BOTELLA GRANDE PTS. 135.-BOTELLA PEQUEÑA PTS. 0.60

**Biblioteca Circulante «Cultura»**  
TETUAN  
MAS DE TRES MIL VOLUMENES!  
Todas las obras de los modernos autores españoles y extranjeros, todas cuantas obras de actualidad se publiquen figurarán en esta Biblioteca pudiendo volar solazarse con su lectura haciéndose socio de dicha Biblioteca por el módico precio de tres pesetas, mensuales. Para suscribirse dirijase a:  
**LIBRERIA ALCARAZ**  
República 17. TETUAN

**Coñac V. O. Terry**  
EL MEJOR

**ACADEMIA CERVANTES**  
PLAZA RUIZ, NUMERO 4  
CURSO DE VERANO  
Bachillerato, Academias Militares, Magisterio, Universidad, Idiografía y Carreras Especiales.  
Sección especial de ingreso para exámenes de septiembre  
MATRICULA: DE 15 a 18

**AVISO**  
Silverio de la Yeza pone en conocimiento del público en general, que habiéndose dado el caso de que otro expendedor de leche ha servido tomando su nombre el citado líquido adulterado, como ha podido comprobarse por análisis oficial practicado, ruega a su distinguida clientela que se abstenga de tomar leche a personas ajenas a sus repartidores propios, aunque se presenten en nombre de la Casa, o manden directamente a adquirirla a los despachos expendedores, sitos en la calle Soberanía Nacional, núm. 17 y 99, respectivamente.  
También y para la absoluta garantía de sus clientes, ruega a todos aquellos que no posean aparatos galatómetros para comprobar por sí mismo la pureza de la leche, pasen a recogerlos por alguno de los citados establecimientos, que los entregarán gratuitamente.

Probad la exquisita Cerveza  
**La Cruz Blanca**  
DE SANTANDER

**PERDIDA**  
El pasado domingo a las doce horas en las proximidades del edificio de la Circunscripción Occidental, se ha extraviado un reloj de pulsera de señora.  
En las oficinas de la planta baja de la citada Circunscripción pueden entregarlo y serán gratificados si así lo desean.

**Venta «Los Rosales»**  
CEUTA



**Meriendas económicas durante el día**

**Pavimentos Asfálticos, S. A. A. Ruiz Alba**  
Carreteras - Asfaltados - Trabajos hidráulicos y construcción en general  
AREAS Normaliz. Petrasfalt. SECRETARÍA

**J. Ruiz Guerrero**  
Aparejadores titulares  
Amón y Cajal, 8. CEUTA

**Modista**  
Isabel Maroto. Buena modista y camisera. Especialidad en confección de camisas de caballero. Preguntad Barriada España, tras de la Estufa.



**No hace falta mencionarla pues decir «ESBENSEN» es sólida garantía**  
Por algo sostiene el record de ventas desde hace 25 años

--¿Quereis asegurar la salud de vuestros hijos?  
--Alimentadlos con **LECHE ESBENSEN.**

La Casa **ESBENSEN** abon en metálico las etiquetas, hasta nuevo aviso, en Ceuta: Castelar, 8 y en Tetuán, en los establecimientos de don Juan García pez, don Mateo Martínez Soto y "La Lealtad".

En el micrófono de la emisora local

El teniente coronel Yagüe supera sus brillantes discursos de días anteriores

Otra vez a las seis de la tarde de ayer, todo el que sienta a España en nuestra Plaza de Soberanía y suponemos que...

Vosotros, que os habéis unido a la cruzada para salvar a España, sois bravos entre los bravos. Y es que esos marinos rojos...

Volvéis a los puertos de España, marinos rojos, pero volved con las cabezas de vuestros mandos clavadas en los pechos más altos de los buques...

Si admirables han sido sus oraciones de días anteriores, la de ayer fué algo sublime, teniendo pasajes de una brillantez y de una energía patriótica...

El comandante Ceano había salido de Orense al mando de una columna y había tomado varios pueblos donde fué aclamado.

El buque de nuestra escuadra "Almirante Cervera" había bombardeado Gijón, causando algunas bajas a los núcleos rojos...

Las columnas del general Molina han consolidado sus posiciones.

De Valencia — agregó — salió una columna compuesta por trescientos guardias civiles, fuerzas de carabineros y grandes núcleos rojos...

Estas fuerzas habían salido mandadas por un traidor. Por un teniente coronel de carabineros y también iba el diputado Hermenegildo Casas...

Pérez Farrás, ya lo sabéis. Ha vuelto a Cataluña para reorganizarse su columna.

¡Qué imbécil y qué traidor eres, Pérez Farrás! ¡Reorganizarte! Pero ¿no habías salido con una columna organizada para tomar Zaragoza?...

¡Pasa si te atreves sobre el Ebro! Pero ¡qué has de atreverte! La tierra de España, Pérez Farrás, servirá para cubrir tu cuerpo...

De Valencia se tienen noticias que dan cuenta de haber repartido la hazaña realizada por los guardias civiles que iban con la columna que salió contra Teruel.

El Ejército se ha sublevado sumándose al movimiento salvador. ¡Tarde lo habéis hecho, valencianos! pero no me extraña...

Ayer fué malherido por las tropas que avanzan sobre San Sebastián ese jefe, que en Asturias pedía que se matase a los pobres obreros que se rendían.

Este mandilón, que, no creo que se haya sumado al movimiento, si no que habrá sido recluido por los oficiales, no tiene más visera que el estómago.

¡Que nos importa a nosotros Castelló! El no habla, habla su estómago. A nosotros, a los que queremos hacer una España grande, una España nueva...

Después en unos párrafos llenos de energía, el teniente coronel de la Legión se dirigió al Gobierno de Madrid diciéndole si no comprendía sus terribles errores...

¡Rindete Gobierno de Madrid! ¡Rindete, porque igual has de ser derrotado y tus milicias rojas, cuando suenen los primeros disparos en Madrid, correrán a ocultarse en sus casas...

¡Rindete, que con ello podrás evitar las tropelías que esas turbas rojas tratarán de cometer al verse vencidas y aniquiladas.

Evita esto, Gobierno de Madrid, entregando el mando a los verdaderos españoles.

Después se dirigió a los soldados diciéndoles que procurasen que el derramamiento de sangre fuese lo menor posible en los obreros.

¡Adiós legionarios! ¡Adiós Regulares! ¡Adiós soldados!

¡Soldados españoles! ¡Viva España! ¡Viva el Ejército!

Comandancia de Ingenieros de Marruecos

Delegación de la Circunscripción Occidental

El alcalde de Málaga pide urgente auxilio a Madrid

Si no os lo envían tendrán que rendirse

En la tarde de ayer uno de los receptores locales captó un mensaje lanzado por el Alcalde de Málaga...

Una detención de importancia

Los falangistas apresan al secretario de las juventudes rojas

En el día de ayer algunos jóvenes de Falange Española...

El traslado de detenidos al hacho y la posición A

Durante el día de ayer se procedió al traslado de varios detenidos...

Otras noticias locales

LA VIDA "PLACIDA" DE LOS REFUGIADOS EN EL CAMPO

Como ya decíamos ayer, los que han tenido la humorada de instalarse en el campo huyen de un supuesto bombardeo...

OTRAS DETENCIONES

Además de la detención de Arnáiz, considerada como de gran importancia...

CONTINUAN LOS REGISTROS

Según, con toda intensidad, practicándose registros en los centros sociales...

LAS BATIDAS POR EL CAMPO Y OTROS LUGARES

También continúan realizándose batidas por el monte de Ingenieros...

LOS FALANGISTAS CONTINUAN SUS PRÁCTICAS MILITARES

También durante el día de ayer los muchachos de Falange Española...

OTRA NOCHE TRANQUILA

Al igual que las anteriores, la de ayer fué una noche de absoluta tranquilidad.

UNA DETENCIÓN DE IMPORTANCIA

Los falangistas apresan al secretario de las juventudes rojas

En el día de ayer algunos jóvenes de Falange Española...

EL TRASLADO DE DETENIDOS AL HACHO Y LA POSICIÓN A

Durante el día de ayer se procedió al traslado de varios detenidos...

Otras noticias del movimiento nacional

Las radios marxistas siguen lanzando infundios

El Gabinete de Prensa de la Comandancia Militar de Sevilla decía anoche por medio de uno de sus redactores...

Tonterías de la estrella solitaria

La emisora de radio Barcelona ha hecho un llamamiento a todos los pescadores...

Se han rendido el «Libertad» y el «Méndez Núñez»

Están a punto de ser tomados San Sebastián y Bilbao

La emisora de Radio Club Portugal facilitó a las cuatro y media de la tarde...

Málaga y San Sebastián a punto de rendirse

Al cerrar de madrugada su emisión Radio Club Portugal dice que el cerco a San Sebastián...

VISADO POR PREVA CENSURA MILITAR

Ordenación de pagos y Contabilidad Intendencia de Marruecos

Para conocimiento de los interesados se hace saber que el pago de los jornales...

Estos sucesivos se encargará igualmente el pago de atenciones derivadas de adquisiciones de artículos.

Advertisement for Goodyear tires. Title: 'Aquí tiene las pruebas'. Subtitle: 'Estas huellas prueban más recorrido'. Features: '43% más recorrido sin patinaje', 'G3 All-Weather', and testimonials from drivers like J. M. Hanford and Dr. K. M. Kelly.